

**Antwort auf dumme<sup>i</sup> Einwände gegen unsere Schrift <Kampf der Überbevölkerung>**

Mit grossem Bedauern stellen wir fest, dass Sie zu jenen wenigen Menschen gehören, die auf unsere Schrift <Kampf der Überbevölkerung> abweisend und negierend reagieren und folglich zu einer Minorität gehören, die in keiner Art und Weise die Wahrheit der Katastrophe der überbordenden Überbevölkerung erkannt hat. Dies im Gegensatz zum gewaltigen Gros aller jener, die unsere Kampfschrift mit grossem Verständnis und mit äusserstem Wohlwollen aufgenommen haben und die Schrift vieltausendfach kopierten, um sie auf eigene Rechnung weiterzuverbreiten. So darf gesagt werden, dass das Gros der Menschen den Ernst der Situation und der Zeit erfasst, im Gegensatz zu Ihnen, die/der Sie ganz offensichtlich nicht im geringsten die drohende Gefahr erfassen und nicht verstehen, dass durch die unaufhaltsam wachsende Überbevölkerung die gesamte Existenz des Erdenplaneten rettungslos zerstört wird, so also die Erde selbst, alle Pflanzen, wie auch Mensch und Tier. Ohne Zweifel verstehen Sie dabei auch nicht,

1) dass sämtliche auf der Erde und bei deren Menschheit und Umwelt in Erscheinung tretenden Übel einzig und allein durch die Überbevölkerung bedingt sind.

2) dass also sämtliche Übel, wie z.B. Hungersnöte, Energieknappheit, Seuchen, Umweltverschmutzung, Ausartung<sup>ii</sup>, Terrorismus, Diktatur, Anarchismus, Sklaverei, Sondermüllüberhandnahme, Rassenhass, Nahrungsmittelmangel, Regenwaldzerstörung, Treibhausatmosphäre, Gewässerverschmutzung, Asylantenhass, radioaktive Verstrahlung und chemische Verseuchung von Gewässern, Luft, Pflanzen, Lebensmitteln, Mensch und Tier, Kriminalität, Mord, Massenmord und Totschlag, Alkoholismus, Fremdenhass, Ausländerhass, Unterdrückung, Nächstenhass, Extremismus, Sektierismus, Drogensucht, Tierausrötung, Krieg, Gewalt<sup>iii</sup>, Folter und Todesstrafe, Misswirtschaft, Pflanzenausrottung, Hass, Laster, Eifersucht, Lieblosigkeit, Unlogik, Falschhumanität, Wohnungsnot,

**Response to your Dumm<sup>i</sup> Objections Against our Booklet 'Fight Against Overpopulation'**

With great regret we note that you seem to be one of those few human beings who have reacted in a rebuffing and negative form to our booklet 'A Fight Against Overpopulation', and therefore belong to a minority that has not acknowledged in any kind and wise the truth about the catastrophe of this excessive overpopulation. This in contrast to the immense majority of all those who have accepted our polemic booklet with great understanding and an extremely benevolent attitude and have made thousands of copies of the booklet and spread them at their own expense. So one might say, therefore, that the majority of the human beings has comprehended the seriousness of the situation and time, contrary to you who does not realise and understand the menacing situation and the fact, that due to the ever increasing overpopulation, the entire existence of the planet Earth is in a process of being destroyed without hope of rescue, that is to say Earth itself, all plants, as well as the human being and animals and other creatures. Without any doubt, you also do not understand, that ...

1) ... all terrible things occurring on Earth and among its inhabitants and environment are conditioned exclusively with the overpopulation.

2) ... therefore in the new time, all disasters, such as famines, energy shortages, rampantly spreading diseases, environmental pollution, Ausartung<sup>ii</sup>, terrorism, dictatorship, anarchism, slavery, excessive increase of special waste, racial hatred, food shortage, destruction of rain forests, the greenhouse atmosphere, water pollution, hatred towards asylum-seekers, radioactive contamination and chemical contamination of the ecosystem (i.e. water, air, plants, food, human beings and animals and other creatures), crime, murder, mass murders, manslaughter, alcoholism, xenophobia (a hatred of strangers and foreigners), suppression, hatred of those next to oneself, extremism, sectarianism, drug addiction, eradication of animals and other creatures, war, Gewalt<sup>iii</sup>, torture and the death penalty, mismanagement, eradication of

Verkehrsüberhandnahme,  
Kulturlandzerstörung, Arbeitslosigkeit,  
Krankenfürsorgezusammenbruch,  
Altersfürsorgezusammenbruch,  
Gesamtnaturzerstörung,  
Abfallentsorgungszusammenbruch,  
Lebensraum-not und die Klimakatastrophe  
usw. usf., in der Neuzeit einzig und allein auf  
die Überbevölkerung zurückzuführen sind.

3) dass zwischen den verschiedenen auf der  
Erde grassierenden Übeln aller Art direkte und  
indirekte Überbevölkerungs-Zusammenhänge  
bestehen.

4) dass die Lage der Erde sowie des Menschen  
als Menschheit und die Lage der Tiere und  
Pflanzen usw. noch sehr viel schlimmer ist, als  
dies unsere Schrift <Kampf der  
Überbevölkerung> darlegt.

5) dass Sie selbst mit Ihrer Negierung und mit  
Ihrem Falschverstehen in Sachen Geissel  
Überbevölkerung die Falschhumanität und  
Verweichlichung des Erdenmenschen fördern,  
und damit dessen Unverstehen für das Leben,  
wodurch die Überbevölkerung noch mehr und  
unaufhaltsamer herangezüchtet wird.

6) dass Ihre Einstellung gegenüber dem  
gesamten irdischen Leben gefährlich  
vernichtungsfördernd ist und dazu beiträgt,  
dass das irdische Menschengeschlecht durch  
seine unaufhaltsam wachsende  
Überbevölkerung langsam aber sicher nicht nur  
sich selbst, sondern das gesamte Leben des  
Planeten und diesen ebenfalls zerstört.

7) dass es in Sachen Zerstörung und  
Vernichtung der irdischen Umwelt, der Natur,  
des Lebens von Pflanzen, Mensch und Tier und  
des Planeten selbst nicht erst 5 Minuten vor 12  
ist, sondern dass in vielen Dingen der Übel auf  
der Erde die Uhr eben gerade 12 schlägt,  
während bei vielen anderen Dingen der  
Zerstörung und Vernichtung durch den  
Erdenmenschen und seine Überbevölkerung die  
Zwölfuhrzeit schon hoffnungslos überschritten  
und keine Rettung mehr möglich ist.

8) dass wer diese Wahrheiten nicht erkennt,  
nicht erfasst, nicht versteht und nicht im Sinn  
der Wahrheit gegen alle Übel zu kämpfen  
beginnt, die einzig und allein aus dem Moloch  
Überbevölkerung entstehen, lebensfeindlich

plants, hatred, vice, jealousy, lovelessness,  
unlogic, false humaneness, housing shortage,  
alarming increase in traffic, destruction of  
cultivated land, unemployment, collapse of  
health care, collapse of care for the elderly,  
destruction of all of nature, collapse of waste  
management, and lack of living space, and so  
forth, are solely and exclusively the result of  
the overpopulation.

3) ... there exist direct or indirect  
overpopulation-connections between the  
various types of terrible things rampant on  
Earth.

4) ... the situation of the Earth as well as the  
situation of the human being as humankind  
and the situation of the animals and other  
creatures and plants, etc., is even much worse  
than explained in our text 'A Fight Against  
Overpopulation'.

5) ... you yourself with your denial and wrong  
understanding of the scourge called  
overpopulation, are supporting of false  
humaneness, and the weakening of the human  
being of Earth, and therefore his/her un-  
understanding for life, wherethrough the  
overpopulation is even more and unstopably  
cultivated.

6) ... your attitude towards the whole  
terrestrial life is dangerously conducive to  
destruction, and it contributes to the fact that  
terrestrial humankind is not only slowly but  
surely destroying itself due to the unstopably  
growing overpopulation, but all life on the  
planet and the planet itself as well.

7) ... concerning destruction and elimination of  
the terrestrial environment, of nature, of the  
life of the plants, of the human being and  
animals and other creatures and the planet  
itself, the clock is no longer at 5 minutes  
before twelve, rather in many terrible things on  
Earth THE CLOCK IS STRIKING TWELVE, while  
with many other things of destruction and  
elimination by the human being of Earth and  
his/her overpopulation, the time is already  
hopelessly passed and a rescue is no longer  
possible.

8) ... whosoever does not realise, also does not  
comprehend and does not understand the truth  
and does not – in the sense of the truth – start  
fighting against all terrible things, which come  
about solely and exclusively out of the moloch

und lebensunfähig ist und in keiner Weise die erforderliche Verantwortung kennt und auch nicht trägt, die notwendig ist, um ein wirklicher Mensch zu sein, das Leben zu respektieren und in Ehre zu halten sowie um für den Fortbestand des Menschen auf dem Planeten Erde und für alles planetar und schöpferisch gegebene Erdenwallen zu kämpfen.

9) dass auch Sie mit jeder Faser Ihres eigenen Körpers und Lebens Mitverantwortung für alle Übel auf der Erde, so aber auch Verantwortung dafür tragen, dass das gesamte irdische Leben in jeder Form weiter fortbestehen und wieder gedeihen und erblühen kann.

10) dass Sie die Verantwortung für das Bestehen und das Fortbestehen für Ihr eigenes Leben ebenso tragen müssen, wie auch die Verantwortung für das Bestehen und Fortbestehen und für das Leben Ihrer Mitmenschen, Ihrer Nächsten, Ihrer eigenen Verwandtschaft und der gesamten Nachkommenschaft sowie deren und wiederum deren Nachkommenschaft usw.

11) dass Ihr Leben nicht damit beendet und nicht endgültig vorbei ist, wenn Sie durch den Tod von dieser Welt abberufen werden, sondern dass Sie durch eine neue Inkarnation wieder als neue Persönlichkeit geboren und auf diesem Planeten leben werden, und zwar gemäss dem, wie dann die Welt in der Zukunft aussehen wird, die Sie durch Ihre Verantwortungsergreifung oder durch Ihre Verantwortungslosigkeit und also je nachdem mitzugestalten helfen – so also in negativer oder in positiver Form.

12) dass Sie also für alles und jedes auf Erden mitverantwortlich sind und dieser Verantwortung nicht einfach durch dumme Antworten und Reaktionen ausweichen können, so also weder durch dumme Reden und Beschimpfungen noch durch Drohungen oder grössenwahnsinniges Gehabe und Getue.

13) dass Titel usw. Schall und Rauch sind und auch nicht davon zeugen, dass Menschen, die solche Titel tragen, verantwortungsbewusster, gebildeter oder in irgendeiner Form besser und verständiger wären als eben Menschen, die keine höhere Anredeformen ihr eigen nennen können, woraus sich ergibt, dass sowohl Menschen mit und ohne Titel – auch egal ob weiblich oder männlich – dieselben Rechte, Verpflichtungen und Verantwortung haben in

overpopulation, and is life-hostile and incapable of life and in no wise knows the required responsibility and also does not bear it, which is necessary in order to be a real human being, to respect life and to cherish it as well as to fight for the continued existence of the human being on the planet Earth and for all the planetary and creationally given Earth-undulation.

9) ... also you, with every fibre of your own body and life, bear the co-responsibility for all terrible things on Earth, so also the responsibility for the whole terrestrial life in any form being able to continue to exist and grow and blossom again.

10) ... you must bear the responsibility for the current and continued existence of your own life, as well as the responsibility for the current and continued existence and life of your fellow human beings, the ones next to you, your own relatives and all offspring, as well as theirs and, in turn, their descendants and so forth.

11) ... your life will not end and be completely over when you are called from this mortal life, rather that you – through a new incarnation – will be born again as a new personality and live on this planet, and indeed according to what the world will then look like in the future; the world which you help form through your assuming responsibility or through your irresponsibility – so therefore in a negative or positive form.

12) ... you are jointly responsible for all and everything on Earth, and you cannot evade this responsibility simply by dumm replies and reactions, so therefore neither by dumm talking and insults, nor by threats or megalomaniac behaviour, fuss and kerfuffle.

13) ... (academic) titles and so forth, are nothing but smoke and mirrors, and they are no evidence that human beings bearing such titles would have more sense of responsibility, were more well-read or in any form would be better or more intelligent than human beings who cannot call such a form of title their own, which implies that both human beings with and without title – also no matter whether they are female or male – have the same rights, duties

bezug auf das Leben, dessen Erhaltung, Behütung und Fortbestehen.

14) dass die unaufhaltsam wachsende irdische Überbevölkerung, die der Grund aller Übel auf Erden ist, nur durch logische Radikal- und Gewaltmassnahmen gestoppt, eingedämmt und reduziert werden kann, und zwar in der Form, dass durch zu erlassende und zur Gültigkeit gelangende Gesetze weltweit und in jedem Staat/Land die erforderlichen logischen Radikalmassnahmen lanciert und durchgeführt werden.

15) dass die irdische Menschheit seit alters her nur durch gesetzlich festgelegte und durchgeführte logische Radikal- und Gewaltmassnahmen eine halbwegs lebensgerechte Ordnung zu schaffen vermochte, wobei – selbst heute noch – eine jede Gesetzgebung oder Gesetzverordnung einer logischen Gewalt- und Radikalmassnahme entspricht, in die sich normalerweise jeder rechtschaffene Bürger widerstandslos und ohne Murren einfügt, weil er weiss, dass durch diese logische Gewalt- und Radikalmassnahmen, die heute einfach Gesetz und Ordnung genannt werden, Sicherheit und Ordnung gewährleistet und gegeben sind, wodurch der Bürger seines Lebens und seines Hab und Gutes versichert sein darf.

16) dass ordnungs- und sicherheitsgewährleistende logische Radikal- und Gewaltmassnahmen in keiner Weise irgendeine Freiheit des Menschen einschränken, denn ein jeder lebensbejahende und sich seiner Verantwortung bewusste Mensch erstellt in sich und für sich selbst dieselben Regeln für sein gesamtes Leben und für seine Lebensführung, wenn er verantwortungsbewusst das Leben bejaht und dieses hegt und pflegt und schützt.

17) dass nur Verantwortungslose Gesetz und Ordnung und somit auch logische Radikal- und Gewaltmassnahmen ablehnen, wenn diese erforderlich sind zum Schutz des Lebens, dessen Fortbestehen und dessen Evolution usw., und dass Verantwortungslose dieser Form verbrecherische Elemente sind, die das Recht des Lebens selbst missachten, wie auch das Recht des Lebens einer jeden Lebensform.

18) dass das Recht des Lebens einer jeglichen Lebensform nur gewahrt und geschützt werden

and responsibilities concerning life, its preservation, protection and continued existence.

14) ... the incessantly increasing terrestrial overpopulation – the cause of all terrible things on Earth – can only be stopped, got under control and reduced by taking logical radical and Gewalt measures, and indeed in such a form that worldwide and in each state/country the necessary logical radical measures are put forth and implemented through laws that have to be issued and made applicable.

15) ... the terrestrial humankind, since time immemorial, has been able to create a regulation, which is halfway in accordance with life, only through legally defined and implemented logical radical and Gewalt-measures, whereby – even today – each legislation or legal enactment corresponds to a logical Gewalt measure and radical measure, into which normally each righteous citizen unresistingly integrates himself/herself and without grumbling, because he/she knows that through these logical Gewalt measures and radical measures, which nowadays are simply called law and regulation, security and regulation are guaranteed and given, wherethrough the citizen may be assured of his/her life and his/her goods and chattels.

16) ... logical radical and Gewalt measures, which guarantee regulation and safety, do in no form curtail the human being's freedom, because each human being who is life-affirming and conscious of his/her responsibility creates in and for himself/herself the same regulations for his/her whole life and for his/her life-conduct, if he/she affirms life with a sense of responsibility and nourishes and cherishes and protects it.

17) ... only irresponsible ones refuse to accept logical radical and Gewalt measures, when these are required for the protection of life and life's continued existence and evolution, and irresponsible ones in this form are the criminal elements who disregard the right of life itself as also the right of life of each life-form.

18) ... the right of life of each life-form can only be kept and protected, if each human

kann, wenn ein jeder Mensch die volle Verantwortung dafür zu tragen bereit ist und diese auch trägt.

19) dass das Recht des Lebens einer jeglichen Lebensform, egal ob Mensch, Tier, Pflanze oder Planet, geachtet und demgemäss behandelt werden muss.

20) dass das Recht des Lebens einer jeglichen Lebensform nur gewahrt und geschützt werden kann, wenn Gesetz und Ordnung gewährleistet sowie genügend freier Lebensraum, genügend Nahrung, Frieden und genügend Wohlstand für jeden, lebensnotwendiges Verständnis für den Nächsten, Nächstenliebe und Verantwortungsbewusstsein gegenüber allem Leben gegeben sind. Das aber kann in jedem Fall nur gegeben sein bei einer Bevölkerung, die dem Planeten Erde angepasst ist; ebenso seinem Vermögen, die Nahrung zu produzieren und die Lebensbedingungen sicherzustellen, was nach äusserst präzisen Berechnungen lediglich für rund 529 Millionen Menschen gewährleistet ist.

Benötigte die Erde einst runde 2,5 Millionen Jahre, vom allerersten Anbeginn des erstkreierten Erdenmenschen an, bis zum Jahr 1810 n. Jmmanuel, um eine (1) Milliarde Menschen zu schaffen, so brachte es der Mensch in weiteren nur 173 Jahren bis zur Mitte des Jahres 1993 fertig, diesen natürlichen Vermehrungsgang rund 5fältig zu übertreffen, mit einer Bevölkerungszahl von sage und schreibe fünf Milliarden, achthundertsechundsiebzig Millionen achthundertvierundachtzig Tausend und neunundsiebzig (in Zahlen: 5876884079) resp. bis 2021 zu 9248028002). Dies sind Angaben, die äusserst genau sind und auf präzisen chronistischen und zählungsmässigen Fakten der Plejaren beruhen; im Gegensatz zu den recht ungenauen Angaben der irdischen Statistiker und der amtlichen Volkszählungen, die zur Zeit noch nicht in der Lage sind, die Erdbevölkerung wirklich präzise zu erfassen.

Wie sich die irdische Bevölkerung innerhalb von nur 173 (bzw. 201) Jahren zur ungeheuren und bereits zerstörerisch und vernichtend wirkenden Überbevölkerung von 5876884079 bzw. 9248028002 Menschen entwickelte, geht aus der folgenden sehr genauen Liste hervor, die zurückreicht bis zum Jahr 1 der christlichen Zeitrechnung:

being is ready to bear the full responsibility for it – and also actually bears it.

19) ... the right of life of any life form, no matter whether human being, animal or other creature, plant or planet, must be respected and treated accordingly.

20) ... the right of life of any life form can only be kept and protected if law and regulation are guaranteed and if there is given enough free space to live, enough food, as well as peace and enough prosperity for each, also vital understanding for the one next to oneself, love for the one next oneself, and furthermore the sense of responsibility towards all life. This, however, can in any case only be given with a population that is adjusted to the planet Earth, as well as to its possibility to produce food and to ensure the necessary living conditions, which however is only guaranteed for about 529 million human beings.

Whereas the Earth once needed approximately 2.5 million years – from the very first beginning of the first-created human being of Earth until the year 1810 AD – to create one thousand-million (1 000 000 000) human beings, in only 173 further years, up to the middle of 1993, the human being managed to exceed this natural procreative process fivefold, which resulted in a population of – would you believe – five thousand-million, eight hundred seventy-six million, eight hundred eighty-four thousand, and seventy nine ( in numbers 5,876,884,079), that is to say, by 2021 to 9,248,028,002 human beings. These are meticulous figures that are based on precise, chronicled and calculated facts by the Plejaren; contrary to the somewhat vague data of terrestrial statisticians and official census results, which are, for the time being, not able to register the population of Earth really precisely.

The progression through which the terrestrial population has been able – within merely 173 years – to develop into this tremendous already destructively and devastatingly acting overpopulation of 5,876,884,079 (1993) or 8,634,006,014 (2016) human beings, can be observed from the following very accurate list, which reaches back to the year 1 of Christian chronology:

Jahr n. Immanuel	Bevölkerungszahl	Anno Domini	Total Human Population
1	102465703	1	102465703
500	198847080	500	198847080
1000	293408074	1000	293408074
1300	374079611	1300	374079611
1500	406100043	1500	406100043
1600	463618432	1600	463618432
1700	536718004	1700	536718004
1750	607407320	1750	607407320
1800	892333410	1800	892333410
1810	1050477301	1810	1050477301
1820	1101042001	1820	1101042001
1840	1203561400	1840	1203561400
1860	1304540000	1860	1304540000
1880	1506462002	1880	1506462002
1890	1607493000	1890	1607493000
1900	1660990034	1900	1660990034
1905	1689987973	1905	1689987973
1910	1810900001	1910	1810900001
1915	1844760039	1915	1844760039
1920	1912000432	1920	1912000432
1925	1912964447	1925	1912964447
1930	2207034890	1930	2207034890
1935	2350481002	1935	2350481002
1940	2400389101	1940	2400389101
1945	2550108498	1945	2550108498
1950	2600047000	1950	2600047000
1955	2784382444	1955	2784382444
1960	3050382081	1960	3050382081
1963	3250798000	1963	3250798000
1966	3500100000	1966	3500100000
1969	3700641801	1969	3700641801
1972	3783847320	1972	3783847320
1975	3889992910	1975	3889992910
1978	4090799983	1978	4090799983
1981	4604031892	1981	4604031892
1984	4800411000	1984	4800411000
1987	5149979380	1987	5149979380
1990	5367887093	1990	5367887093
1993	5876884079	1993	5876884079
2015	8634006014	2015	8634006014
2016	8739001024	2016	8739001024
2017	8844128002	2017	8844128002
2018	8953851416	2018	8953851416
2019	9060794141	2019	9060794141
2020	9154049012	2020	9154049012
2021 (31.12.2021)	9248028002	2021 (31.12.2021)	9248028002

Die Erdenmenschen müssen durch sich immer wiederholende Worte und Fakten der Wahrheit belehrt werden in vielerlei Hinsichten, und so eben auch in bezug auf die Geißel Überbevölkerung, durch die das gesamte irdische Leben und Bestehen der Zerstörung und Vernichtung anheimfällt. Die Menschen sind bereits derart human-verweicht und des vernünftigen Denkens nicht mehr mächtig, dass sie hinsichtlich der Erfüllung all ihrer

The human beings of Earth must be taught by repetitive words and facts of the truth in many respects, therefore also concerning the scourge called overpopulation, through which the entire terrestrial life and existence fall into destruction and elimination. The human beings are already thus weakened in their humanity and no longer capable of rational thinking, that they – regarding the fulfilment of all their egoistical wishes and hopes – think and act

egoistischen Wünsche und Hoffnungen unhuman, kriminell und verbrecherisch denken und handeln gegenüber allem lebensberechtigten und lebensfähigen Leben und gegenüber der Umwelt, der Natur und der Existenz des Lebens. Aus diesem falschhumanen und egoistischen Denken heraus werden auch Gesetz und Ordnung und alle schöpferischen Richtlinien des Seins missachtet und mit Füßen getreten, weil ein jeder nur auf sich selbst bedacht ist und sich in keiner Weise um die wirkliche Existenz des gesamten Lebens kümmert. Aus Egoismus werden aus dieser Denk- und Handlungsweise heraus auch für das Fortbestehen des Menschen und allen Lebens erforderliche logische Gewalt- und Radikalmaßnahmen angefeindet und negiert, was beweist, dass diese Falschdenker das Gebot der Stunde nicht verstehen und nicht erfasst haben, weshalb sie sich dagegen auflehnen. Dieses einerseits äusserst selbstsüchtige und egoistische und andererseits falschhumane Denken aber ist gegenüber allem Leben verbrecherisch und führt dazu, dass alle Fakten der Wahrheit missachtet und der Kampf gegen die Überbevölkerung abgelehnt wird, aus der heraus alle Übel der Welt resultieren.

Gegen den Untergang der irdischen Menschheit und allem sonstigen Leben helfen keinerlei Scheinmaßnahmen und Alibiübungen, wie diese von Weltverbesserern, falschdenkenden Verantwortlichen, Laien, Behörden und Organisationen, wie Umweltschutz, Welt-Kinderhilfe, Entwicklungshilfe, Hungerhilfe und Glaubenshilfe usw., unternommen und durchgeführt werden. Alles diesbezügliche ist absolut zweck- und sinnlos, wenn nicht das Übel an der Wurzel gefasst, bekämpft und behoben wird, so nämlich bei der Überbevölkerung, die durch einen weltweiten und intentionalen Geburtenstopp und durch sonstige erforderliche Massnahmen rigoros und radikal bekämpft und eingedämmt werden muss. Dies sind die einzigen Möglichkeiten und der einzige Weg, um die Zerstörung und den Untergang der Erdenmenschheit, der gesamten Natur- und Tierwelt und des Planeten zu verhindern. Wer dies nicht einsieht oder nicht einsehen will, der ist entweder zu dumm oder zu feige, um der tatsächlichen Wahrheit ins Auge zu sehen. Sie sind nicht nur Negativschreier gegen die Existenz des gesamten Lebens, sondern auch verantwortungslose Falschhumanisten, die durch ihr Denken und Handeln nicht nur alles Leben gefährden, sondern dieses zerstören;

inhumanly, criminally and feloniously towards everything that has the right to live and is capable thereof, as well as towards the environment, the nature and the existence of life. Out of this falsely human and egoistical thinking, also law and regulation and all creational guidelines of being are disregarded and treated with contempt, because each person is only concerned about himself/herself and doesn't care about the real existence of the whole life in the least. Out of egoism, and based on this mode of thinking and mode of action, Gewalt measures and radical measures, necessary for the continued existence of the human being and all life, are met with hostility and negated, which proves that these wrongthinkers do not understand nor comprehend the need of the hour, which is why they rebel against it. This, on one hand, extremely selfish and egoistic, and on the other hand falsely human thinking, however, is felonious and leads thereto that all facts of the truth are being disregarded and the fight against overpopulation – out of which all terrible things of the world result – is refused acceptance.

Against the downfall of the terrestrial humankind and all other life, no pseudo-measures and token exercises can help, as are undertaken and carried out by do-gooders, wrongly thinking responsible ones, non-professionals, public authorities and organisations, such as environmental protection agencies, world-children's aid, foreign aid, famine relief, belief-help, and so forth. Everything hereof is absolutely futile and senseless, if the terrible thing is not taken hold of by the root, fought against and resolved, thus namely the overpopulation which has to be rigorously and radically fought against and got under control by means of a worldwide and intentional stop in births and other necessary measures. These are the only possibilities and the only way, in order to prevent the destruction and the downfall of the human being of Earth, the entire world of nature and animals and other creatures and the planet. Whosoever does not recognise this or does not want to recognise this, is either too dumm or too cowardly to face the real truth. They are not only negative shouters against the existence of the all life, but also irresponsible false-humanists who not only endanger all life through their thinking and acting, but also destroy it; and you do not want to be one of

und dazu wollen Sie selbst doch nicht gehören, oder? Wir denken, dass Sie nicht menschen- und nicht lebensfeindlich sind, sondern dass Sie sich nur nicht mit den tatsächlichen Fakten der Überbevölkerung auseinandersetzen vermochten, weil Ihnen bisher die richtige Denkrichtung fehlte.

Wahrlich, die Wahrheit kann nicht mit nur einmal ausgesprochenen falschhumanen, diplomatischen Worten gesagt werden, sondern einzig und allein mit sich oft wiederholenden, treffenden, harten und undiplomatischen, die Wahrheit nicht verschleiern, sondern diese offenlegenden Worten, die die tatsächlichen Fakten schonungslos darlegen, denn nur dadurch fühlen sich die Menschen angesprochen oder angegriffen, worauf sie dann auch dementsprechend reagieren und sich mit den Tatsachen der effektiven Wahrheit auseinandersetzen beginnen. Dass dann durch diese Reaktion die wirkliche Einstellung des betreffenden Menschen, und so also sein Verstand oder sein Unverstand, zum Ausdruck kommt und offenbar wird, das dürfte wohl jedem klar sein. Verständige und Nicht-Selbstherrliche informieren sich in der Regel genauer und lassen sich belehren, während Unverständige stets selbstherrlich alles in Frage stellen, keine wirkliche Kenntnisse über eine genaue Sachlage haben, falsch denken und unberechtigt die Klügeren belehren wollen und diese als Ketzer, Hetzer und als Polemiker beschimpfen. Dies, nur weil sie in ihrem Verstand nicht gross genug sind, um die tatsächliche Wahrheit zu erkennen und zu verstehen, oder weil sie einen Titel tragen und irrtümlich des Glaubens sind, dass sie wissender, gelehrter und besser seien als andere, denen kein Titel eigen ist. Doch wie ungemein täuschen sich doch diese Titelbehangenen, denen die Regel beweist, dass ihr Licht unter dem Scheffel diesen nicht einmal von innen zu beleuchten vermag.

Guido Moosbrugger, Deutschland  
(verstorben 2014)

Zahlen nachgeführt von FIGU

them, do you? We do not consider you human-hostile and life-hostile, rather that you were not able to study the real facts about the overpopulation carefully, because you have not had the right direction of thinking up to now.

Truthly, the truth cannot be told with words that are expressed in a false-humane and diplomatic form expressed but once, rather it can only be said, solely and exclusively, with recurring, apt, hard and undiplomatic words, which do not obfuscate the truth, rather with unveiling words that relentlessly explain the real facts, because only thereby can the human beings feel appealed to or attacked, whereupon they react accordingly and carefully begin studying the facts and the effective truth. It should be quite clear to everyone, that through this reaction, the real attitude of the human being in question, so therefore his/her intellect or lack of intellect, is expressed and becomes obvious. The more intelligent ones and those who are not imperious, normally inform themselves more precisely and allow themselves to be taught, whereas those lacking intellect always question everything in a self-opinionated form, have no real insight over a factual situation, think wrongly and unauthorisedly want to teach those who have much more discernment and wisdom, and insult them as heretics, agitators and polemicists. This is the case only because they are not great enough in their intellect to recognise the actual truth and to understand it, or because they are bearing a title and erroneously believe themselves to be more knowing, more lettered and better than others who do not bear a title. But these title-laden ones fool themselves immensely, so the rule proves for them that their light under the bushel cannot even illuminate the bushel from the inside.

Guido Moosbrugger, Germany  
(died 2014)

Numbers added by FIGU

*Update of existing translation: Mariann Uehlinger, Switzerland, and FLAU.*

---

i

ein unzulängliches Denken, oder ein  
<Falschdenken>, oder ein <Nichtdenken>  
überhaupt.

Auszug aus dem 787. Kontaktbericht vom  
28.11.2021

Billy: Damit wird auch zum Ausdruck gebracht,  
dass allein das logische Denken jenen Faktor  
bildet, der über die Dummheit oder das  
Gescheitsein, die Cleverness, die Logik, den  
Verstand und die Vernunft des Menschen  
entscheidet, denn <Dummheit> ist nichts  
anderes als das <Nichtdenken>, also das, was  
sich durch das Nichtdenken, das lasche Denken  
oder das falsche Denken als falsches Resultat,  
falsche Entscheidung und falsches Handeln  
ergibt, das zustande kommt, weil durch  
Glauben überhaupt nicht, oder durch  
Denkfaulheit nur oberflächlich, lasch und nicht  
richtig gedacht wird. Das aber entspricht einem  
<dumpfen> resp. <dummen> Denken, folglich  
also <Dummheit> nichts anderes bedeutet, als  
eben ein unzulängliches Denken, oder ein  
<Falschdenken>, oder ein <Nichtdenken>  
überhaupt.

Billy: Unbedingt ist einmal bezüglich der  
Dummheit zu erklären, was diese eigentlich ist  
und dass sich diese darauf bezieht, dass sie  
effectiv auf dem Nichtdenken beruht, was  
bedeutet, dass alles des Denkens nur schnell,  
schnell und oberflächlich geschieht, folglich also  
die Gründlichkeit des wahren und effectiven  
Denkens fehlt. Dies führt zu voreiligen  
Entschlüssen und Handlungen, oder eben zu  
Anordnungen und Verordnungen, die genau das  
Gegenteil von dem bewirken, was richtig wäre  
und sein müsste.

ii

Am 27. August 2010 teilte Billy mit, dass die  
Sprachenwissenschaftler der Plejaren ihm  
über Ptaah folgende Erklärung für Ausartung  
in englischer Sprache gegeben hätten:  
Ausartung = very bad get out of the control  
of the good human nature.

Ausartung ist: schlechtes Ausgehen resp.  
Ausfallen aus der Kontrolle des richtigen  
Menschseins. In der Genesis wird Ausartung  
u.a. so erklärt: ...dieses geartete und  
ausgeartete Tun (aus der Art des  
Grundzweckes ... gefallenes Tun) ...

of an inadequate thinking, or a 'wrong thinking',  
or a 'non-thinking' in general

Excerpt from the 787th contact report from  
28/11/2021

Billy: This also expresses that logical thinking  
alone forms that factor which decides about the  
Dummheit or high-mindedness, cleverness,  
logic, the intellect and the rationality of the  
human being, because 'Dummheit' is nothing  
other than 'non-thinking', in other words, that  
which results from non-thinking, lax thinking or  
wrong thinking as a false result, wrong decision  
and wrong acting, which comes about because  
through belief there is no thinking at all, or  
through mental laziness there is only superficial  
thought which is lax and not correct. This,  
however, corresponds to a 'dull' or a 'dumm'  
thinking; consequently 'Dummheit' means  
nothing other than just an inadequate thinking,  
or a 'wrong thinking', or a 'non-thinking' in  
general.

Billy: It is absolutely necessary to explain what  
Dummheit actually is and that it refers to the  
fact that it is effectively based on non-thinking,  
which means that all thinking is done quickly,  
hastily and superficially, and therefore lacks the  
thoroughness of true and effective thinking.  
This results in premature decisions and actions,  
or even to orders and decrees that bring about  
exactly the opposite of that which would and  
should be right.

On the 27th August 2010 Ptaah shared with  
Billy that the Plejaren linguists had given him  
the following explanation for Ausartung in the  
English language: Ausartung = very bad get  
out of the control of the good human nature.  
"fall-out" would also be possible instead of  
"get-out".

Ausartung is: bad getting out resp. falling out  
of the control of rightly being human in the  
real and true sense. In Genesis Ausartung is  
explained in such a way among others:  
...these inclined and gotten-out-of-control  
doings (of the type of fundamental purpose ...  
fallen doings) ...

---

iii

Aus 488. Kontakt zwischen Ptaah und Billy,  
Montag, 22. Februar 2010

Ptaah "Was du eben gesagt hast, entspricht exakt dem, was auch mir durch unsere Sprachwissenschaftler erklärt wurde. Weiter wurde ich belehrt, dass der lateinische Begriff <Violent> aus dem altlyranischen <Filent> stammt, was <heftig> bedeutet. Der Begriff wurde im Laufe der Zeit weiter verändert und in verfälschender Weise auch in andere Sprachen aufgenommen und irreführend als <Gewalt> ausgelegt. Gewalt aber hat nichts mit <heftig> und <Heftigkeit> zu tun, denn der altlyranische Begriff in bezug auf <Gewalt> bedeutet <Gewila>, und der wird definiert als <mit allen zur Verfügung stehenden zwingenden Mitteln, körperliche, psychische, mentale und bewusstseinsmässige Kräfte, Fähigkeiten und Fertigkeiten zu nutzen, um ungeheure Taten und Handlungen durchzuführen und auszuüben>. Das ist die Definition von <Gewalt>, wie sie durch unsere Sprachwissenschaftler erklärt wird".

z.B. Kelch 3:2 - Gewalt der Vergebung  
Kelch 3:181 - mit böser Gewalt

From the 488<sup>th</sup> contact between Ptaah and  
Billy, Monday 22nd Feb. 2010

Ptaah "What you have just said corresponds exactly to what was explained to me by our linguists. In addition I was taught that the latin term 'Violent' dates back to the old lyrian 'Filent', which means 'violent'. The term was further changed in the course of the time and was incorporated into other languages also in falsifying manner and was interpreted in delusion as 'Gewalt'. But Gewalt has nothing to do with 'violent' and 'violence', because the old lyrian term in relation to 'Gewalt' means 'Gewila' and this is defined as 'using all available coercing means, powers based in the psyche, mind and consciousness, capabilities and skills, in order to carry out and wield monstrous (immense/tremendous) actions and deeds.' This is the definition of 'Gewalt', as it is explained by our linguists".

E.g. Kelch 3:2 - Gewalt of forgiveness  
Kelch 3:181 - with evil Gewalt